

Editora: T. I. S. A.  
REDACCION Y  
ADMINISTRACION  
Pelayo, 28 (1)

TELEFONOS  
329 - 54 - 54  
(20 LINEAS)

Telex: 54.530 y 54.781  
DEPOSITO LEGAL  
6.629 - 1975

# LA VANGUARDIA

## ESPAÑOLA

PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: 3 Pesetas

Sobretasa aérea: 1 peseta

Director: Horacio Sáenz Guerrero

SABADO, 7 de junio de 1975

| PRECIOS DE SUSCRIPCION   |       |
|--|-------|
| Barcelona ... Un mes   | 217   |
| Provincias ... Trimestre   | 651   |
| Provincias ... Trimestre por avión   | 985   |
| 1beroamericana, Canadá, Filipinas, Portugal, Gibraltar y Marruecos ... Trimestre | 685   |
| Europa, EE. UU., Puerto Rico, África y países CON convenio postal ... Trimestre  | 1.626 |
| Países SIN convenio postal ... Trimestre   | 2.601 |

## INGLATERRA SIGUE EN LA C. E. E.

Como venían pronosticando los últimos sondeos de opinión, el pueblo británico ha dicho sí a la adhesión a la Comunidad Económica Europea y lo ha hecho por una abrumadora mayoría: unas dos terceras partes de los electores que han acudido a las urnas. Con los resultados del referéndum que ha decidido sobre la definitiva incorporación de Gran Bretaña a la Comunidad condeya una situación de provisionalidad sobre la adhesión inglesa que era perjudicial tanto para la CEE como para la misma Gran Bretaña.

El resultado representa, evidentemente, una derrota para los que sostenían, con diferentes razones y desde posiciones políticas diversas, que Gran Bretaña debería permanecer al margen del esfuerzo de construcción europea. Desde los argumentos nacionalistas de la derecha del Partido Conservador, representada por Enoch Powell, hasta los de la izquierda laborista de mister Benn, había para todos los gustos.

Los derechistas insistían en la pérdida de relaciones con el antiguo imperio, en la disolución de un cierto espíritu británico... La izquierda laborista tendía a recalcar que la entrada en Europa significaba la pérdida de soberanía del Parlamento británico —de los diputados elegidos— en favor de los tecnócratas de Bruselas, así como a afirmar que la incorporación al Mercado Común significaría un freno decisivo a todo intento de caminar hacia el socialismo. Todos coincidían en que la incorporación a la CEE implicaba la elevación de los precios de los productos agrícolas y que tendría graves consecuencias para la economía británica, tales como la acentuación del paro y la debilitación de importantes sectores industriales.

La misma diversidad se daba entre los partidarios del sí, que abarcan un amplio espectro político que va desde la mayoría del Partido Conservador y el Liberal hasta el sector socialdemócrata del Labour Party, cuyo máximo exponente es el ministro del Interior, Roy Jenkins, y finalmente —tras la célebre renegociación— al propio Harold Wilson.

Los argumentos del campo europeista eran sólidos. El papel mundial de la Gran Bretaña en el mundo ha declinado durante los últimos treinta años y no puede ser ya el que fue, las relaciones especiales con los Estados Unidos son difíciles en un contexto mundial que se caracteriza por la disminución del peso británico en la escena mundial y la aparición de tendencias aislacionistas en los Estados Unidos que el fracaso de Vietnam podría contribuir a cristalizar. En otro frente, la economía británica ha experimentado desde el fin de la II Guerra Mundial un crecimiento económico sensiblemente inferior al europeo, así como fuertes problemas de balanza de pagos y, en los últimos tiempos, un ritmo inflacionista que es el más elevado de los países occidentales industrializados.

Estas dificultades podían ser superadas —argumentaban los europeistas— gracias a los efectos dinámicos de la integración, tales como mayor competencia, acceso a mayores mercados, economías de escala, captación de tecnología y otros. Finalmente, el sector socialdemócrata del Labour argumentaba que en un mundo internacional competitivo las reformas socioeconómicas importantes sólo son viables si se hacen a escala europea, en un espacio económico de 250 millones de habitantes, ya que en espacios más reducidos pueden significar un freno a la competitividad de la industria nacional.

Son todos estos argumentos los que finalmente han prevalecido. Los prejuicios de la derecha nacionalista y de la extrema izquierda laborista han sido derrotados por la evidencia del imperativo europeo. Señalamos también que son todos los sectores sociales, los habitantes de zonas urbanas y los de las rurales, los hombres y las mujeres, los jóvenes y los menos jóvenes, los que han dado mayoría a la afirmación europeista. La difícil Europa que hay que hacer entre todos cuenta, desde hoy, con la segura aportación del país con mayor tradición democrática. Se trata, es evidente, de una buena noticia para Europa.

## CONSEJO DE MINISTROS

# MEDIDAS PARA OFRECER POSIBILIDADES DE EMPLEO A LOS MINUSVALIDOS Y LOS TRABAJADORES MAYORES DE CUARENTA AÑOS

**Mejoras en los regadíos de Aragón. - Los rumores sobre cambios políticos no tienen la menor base. - Se estudian nuevas opciones políticas para el País Vasco. - El Gobierno ha manifestado su condolencia por las dos últimas muertes de agentes de orden público**

Madrid, 6. (De nuestra Redacción y resumen de Agencias.) — Se ha reunido hoy en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado, Consejo de Ministros decisivo. Entre los más importantes acuerdos adoptados figuran uno del Ministerio de Trabajo y otro del de Obras Públicas. El primero tiene por objeto asegurar —mediante incentivos a las empresas— posibilidades de trabajo a los mayores de 40 años, así como a los minusválidos. Ni que decir tiene que ambas medidas son altamente elogiables porque vienen a proteger, aun dentro de un campo de acción que hay que considerar modesto, a los que han sido las principales víctimas de la recesión económica que aún nos afecta. En Obras Públicas se ha aprobado la realización del tramo sexto del Canal de las Bardenas, con lo que se beneficiarán notablemente los regadíos de Aragón y se dará un paso más en el aprovechamiento integral de las reservas hidráulicas de España. No olvidemos que nuestra región está, en este aspecto, a la espera de medidas sin las cuales su desarrollo quedaría en muy pocos años seriamente colapsado.

El Consejo ha permitido, como de costumbre, un diálogo de los informadores con el ministro señor Berrera Esteban, en el que se han abordado importantes puntos relacionados con la situación política del país. Damos cuenta a continuación de dicha rueda de prensa.

## Ministro de Información: «El Gobierno no piensa retirar el proyecto de Ley de Régimen Local»

A la iniciación del consejo de ministros celebrado esta mañana bajo la presidencia del Jefe del Estado, en el palacio de El Pardo, el Gobierno ha expresado una vez más su sentimiento ante hechos como el incidente ocurrido en el tren San Sebastián-Bilbao, que ha costado la vida a otro servidor del orden público en la persona del guardia civil don Mariano Román. También ha tenido conocimiento el consejo de ministros de un hecho similar como consecuencia de un intento de atraco en la sucursal del Banco de Santander en Barcelona, que ha costado la vida al cabo primero de la policía armada don Ovidio Díaz López, manifestando el Gobierno, asimismo, su repulsa ante el mismo. Estas fueron las primeras palabras que el ministro de Información y Turismo, don León Herrera, dirigió a los informadores en el momento de la entrega de la referencia sobre lo tratado esta mañana en el consejo.

### Las «Jornadas de Lucha»

Preguntado, en primer lugar, el ministro sobre los incidentes, más o menos organizados, que se produjeron durante el pasado día cuatro en Madrid y en el resto de España, manifestó que el titular de Gobernación, había emitido un informe al respecto en el que se reflejaba una absoluta normalidad, que contrastaba con la gran campaña realizada. «Es cierto, no obstante —dijo—, que no ha existido precedente como el que nos ocupa convocando a las llamadas «Jornadas de Lucha» para los días 4, 5 y 6 del presente mes. La prensa ha dado cumplida información

de todo ello y es conocida la respuesta a ese llamamiento realizado por el Partido Comunista y el Frente Democrático. Sólo se han registrado pequeños paros parciales el primero de los días citados.» Apuntó el ministro que el Gobierno se congratula de que un

(Continúa en la página siguiente)

# GRAN BRETAÑA DICE «SÍ» AL MERCADO COMUN

**Votos afirmativos: 67,3 por ciento. - Votos negativos: 32,7 por ciento. - Acudió a las urnas un 66 por ciento del electorado**

Londres, 6. (Crónica de nuestro redactor.) — Definitivamente, Inglaterra permanecerá en el Mercado Común. Un clamoroso «sí» a Europa se ha escuchado de un extremo a otro de estas

islas. Más de veinticinco millones de votantes —sesenta y seis por ciento del censo electoral— aceptaron la idea de este nuevo tipo de consulta y acudieron ayer a las urnas para su veredicto. Para que no pudiera parecer un referéndum en la Unión Soviética o en la Alemania de los años treinta, dos de las sesenta y ocho regiones en que se ha dividido el país a efectos de este referéndum, votaron «no». Se trata de las islas Shetland, en la parte más septentrional del Reino Unido, famosas por sus lanas y porque en sus aguas se encuentran las mayores reservas del Mar del Norte. También las islas occidentales, conocidas también por islas Hébridias, votaron no.

El resultado del referéndum, cuando falta unos pocos miles de votos por escrutar en los «highlands» escoceses, es el siguiente:

SI 17.337.779 67,3 por ciento  
NO 8.436.094 32,7 » »

Es interesante recoger también la proporción del «yes» en las cuatro regiones del Reino Unido:

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Inglaterra        | 69,3 por ciento |
| Gales             | 65,0 » »        |
| Escocia           | 59,0 » »        |
| Irlanda del Norte | 52,1 » »        |

Luis FOIX

(Continúa en la página siguiente)

## ATRACO EN UNA ENTIDAD BANCARIA BARCELONESA: UN POLICIA MUERTO

**Los siete delincuentes, que abandonaron el botín, lograron huir**

El Gabinete de Prensa de la Jefatura Superior de Policía nos ha remitido la siguiente nota, referente al atraco perpetrado ayer por la mañana:

«A primeras horas de la mañana de ayer, se recibió en el cuadro de alarmas en entidades bancarias del Departamento de Orden Público de la Jefatura Superior, señal de que se estaba cometiendo un atraco en la sucursal urbana del Banco de Santander, sita en calle Caspe, 70, por lo que rápidamente se ordenó se personaran dotaciones de coches patrullas del 091 que hicieran acto de presencia en dicho local, desplegándose sus componentes en abanico y tomando posiciones frente al mismo, con el fin de proceder a la detención de los posibles asaltantes.

En ese preciso momento y desde el interior del Banco, varios de los asaltantes, apercibidos de la presencia de las fuerzas policíacas, efectuaron numerosos disparos contra la fuerza pública, quienes ante la presencia de numerosos transeúntes que circulaban por la calle, adoptaron las debidas precauciones en el uso de sus armas, en evitación de que resultaran víctimas inocentes, resultando herido mortalmente a consecuencia de los disparos de los atracadores el cabo primero de la Policía Armada don Ovidio Díaz López, al tiempo

que los asaltantes huían en dos grupos y en distintas direcciones, siendo perseguidos por los funcionarios de policía.

(Continúa en la página siguiente)

### A LAS SEIS DE LA TARDE

## LOS PRINCIPES DE ESPAÑA REGRESARON DE FINLANDIA

Madrid, 6. — Minutos antes de las seis de esta tarde tomó tierra en el aeropuerto de Barajas el avión «Boeing 727», «Priorato», en el que, en vuelo especial, regresaron de Finlandia los Principes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, así como el séquito que les ha acompañado durante la visita que han girado a dicho país nórdico, en el que figuraba el ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri.

Esperaban en la pista del aeropuerto madrileño a Sus Altezas Reales el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Gobernación, señor García Hernández; el vicepresidente tercero y ministro de Trabajo, don Fernando Suárez González; así como los titulares de Marina, Comercio, Obras Públicas, Vivienda, Educación y Ciencia y ministro de la Presidencia del Gobierno, entre otras personalidades. Don Juan Carlos departió por unos instantes en la misma pista con el vicepresidente primero y ministro de la Gobernación.

Seguidamente, don Juan Carlos y doña Sofía se dirigieron al helicóptero, que se encontraba a unos 100 metros de donde aterrizó el avión procedente de Helsinki, en el que regresaron a su residencia oficial en el palacio de La Zarzuela. — Europa Press.

(Ver más información en la página 23)

## ANOCHÉ LLEGO EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

**Hoy celebrará reuniones con representaciones de la hostelería catalana**

El ministro de Información y Turismo, don León Herrera Esteban, llegó a última hora de anoche a Barcelona en visita oficial de tres días de duración. Fue cumplimentado a su llegada por las primeras autoridades barcelonesas. El programa de actos de la estancia del ministro comprende una serie de reuniones con representantes del sector de hostelería, después de asistir a la inauguración de los nuevos locales de la revista «Editor».

Como ya informamos en otro espacio de esta misma edición a las doce de hoy, en la capilla castrense del Parque de la Ciudadela, presidirá una misa de «corpore in sepulcro», por el cabo primero de la Policía Armada, don Ovidio Díaz López, que resultó muerto ayer durante el atraco efectuado en una sucursal urbana del Banco de Santander.

Tras imponer diversas condecoraciones en el Gobierno Civil, el ministro de Información y Turismo se trasladará a Castelldefels donde presidirá diversos actos. Por último, en Barcelona, presidirá la inauguración del hotel «Sarriá».

## CICLISMO: FRANCISCO GALDOS, A 41 SEGUNDOS DE LA VICTORIA EN EL «GIRO» DE ITALIA

Tras la etapa de ayer, Pordenone-Alleghe, con tres puertos de primera categoría, el español Francisco Galdos se ha colocado a sólo 41 segundos del líder Fausto Bertoglio. Hoy termina el «Giro» en el Paso del Stelvio, a 2.757 metros de altitud, en el que el bravo ciclista tiene la oportunidad de ser el primer español que inscriba su nombre en el palmarés de la importante prueba. Información en página 41.

## SUMARIO DEL PRESENTE NUMERO, QUE CONSTA DE 88 PAGINAS

|  |                           |
|--|---------------------------|
| Información Nacional   | Páginas 7 a 12            |
| Tribuna de «La Vanguardia»   | Página 17                 |
| Información del Extranjero   | Páginas 23 a 28           |
| Información de Barcelona   | Páginas 31 a 37           |
| Noticiero de Cataluña  | Páginas 38 a 40           |
| Información Deportiva  | Páginas 41 a 43 y 62 a 70 |
| Música, Teatro, Cine, Cartelera de Espectáculos y programas de Radio y TV. | Páginas 53 a 59           |
| El Mundo de los Discos   | Página 61                 |

### LA SITUACION EN PORTUGAL

Cunhal expone sin paliativos los fines del Partido Comunista. Página 24.

### LA CUESTION DEL SAHARA

Rabat manifiesta su total discrepancia con la actitud argelina. Página 28.

### COLABORACION

Artículos de: Antoni Tapias, «Una creatividad «comprometida»» y de José Cruset, «Rafael Zabaleta». Página 17.